

Rapporto di gestione 2022



INDICE

04 IL FASCINO DELLA BRUNA

05 ORGANIGRAMMA

06 I NOSTRI PARTNER

08 COLLABORATORI

14 PROGETTI

18 CIFRE ATTUALI

20 FINANZE

22 LA BRUNA, LA NOSTRA
FEDELE COMPAGNA

IL FASCINO DELLA BRUNA

L'anno del giubileo 2022 ci ha regalato dei momenti indimenticabili. Dopo due lunghi anni con notevoli restrizioni abbiamo potuto organizzare la BRUNA OB e la BRUNA BS. L'ambiente durante questi due fine settimana era a dir poco eccezionale. I numerosi visitatori erano entusiasti della qualità degli animali Original Braunvieh e Brown Swiss esposti a Zugo.

La decisione finale di organizzare la BRUNA è stata presa solo in una riunione straordinaria del comitato il 15 febbraio 2022. A quel tempo non sapevamo ancora che tutte le restrizioni Corona sarebbero cadute alla fine di marzo. In pochissimo tempo, il comitato organizzatore, in collaborazione con la Federazione della Original Braunvieh, le organizzazioni cantonali e i giovani allevatori e con l'energico impegno di tutta la squadra di Braunvieh Schweiz, ha organizzato un'esposizione indimenticabile.

Al mercato dei tori a Zugo abbiamo presentato ai media il libro "Il fascino per la Bruna". In questo libro dell'anniversario ripercorriamo gli ultimi 25 anni della nostra storia. Lo scorso autunno, tutte le aziende affiliate al libro genealogico hanno ottenuto una copia del libro. Gli articoli sulle organizzazioni cantonali nella nostra rivista razzabrunaCH, una riuscita assemblea dei delegati con il brillante relatore Markus Ritter, presidente dell'Unione svizzera dei contadini e una mostra speciale sull'allevamento della razza Bruna organizzata dal Museo Burg di Zugo hanno completato il successo dell'anno del giubileo.

LE NOSTRE COLLABORATRICI E I NOSTRI COLLABORATORI

Questo rapporto di gestione presenterà alcune collaboratrici e collaboratori di Braunvieh Schweiz. Con questo sguardo dietro le quinte, presentiamo la nostra azienda di servizi in modo più dettagliato e diamo la parola ai dipendenti che sono meno sotto i riflettori. Queste persone rappresentano la squadra di Braunvieh Schweiz, che costituisce le fondamenta della nostra organizzazione.

I TEMPI DIFFICILI RAFFORZANO L'IMPORTANZA DELL'AGRICOLTURA

Non appena pensavamo di trovarci finalmente di fronte a tempi più tranquilli dopo la crisi Corona, la guerra di aggressione di Putin contro l'Ucraina ha scatenato



Reto Grünenfelder



Lucas Casanova

to un'incredibile tragedia umana con notevoli ripercussioni sull'economia globale. Nell'Unione Europea, l'inflazione ha talvolta superato il 10%. Si sono diffusi nuovi termini come la carenza di elettricità e di gas e i crolli storici dei mercati azionari e obbligazionari hanno portato a perdite enormi, ad esempio alla Banca nazionale svizzera.

Cose che si davano per scontate, come la sicurezza alimentare, sono improvvisamente scomparse. È emerso chiaramente che il valore e l'importanza dell'agricoltura aumentano in tempi difficili. Un'espressione di tutto ciò è stato il massiccio rifiuto dell'iniziativa verso una Svizzera senza allevamenti intensivi alle urne e l'aumento dei prezzi ai produttori, ad esempio per il latte. Purtroppo, l'aumento dei costi non ha portato a un forte miglioramento dei margini per gli agricoltori. La storia ci insegna che agli anni difficili seguono tempi migliori. Noi ci crediamo. Per questo guardiamo al futuro con fiducia.

Reto Grünenfelder
presidente

Lucas Casanova
direttore

ORGANIGRAMMA

2022

2021



467

numero CAB

482

data di riferimento 30.11.

* compresa Grigia Alpina, Hinterwälder e Jersey

2022

2021



9 074

numero aziende LG*

9 267



5

numero affiliati collettivi

5



528

affiliati individuali

477

**ASSEMBLEA DEI DELEGATI**

delegati di tutti gli affiliati

**COMITATO**

Reto Grünenfelder (presidente), SG
 Andreas Walser (vicepresidente), GR
 Hugo Abt, AG
 Adrian Arnold, UR
 Roland Brander, TG
 Gody Bachmann, BL/SO
 Jonathan Criscione, Svizzera Romanda
 Moreno Croce, TI
 Dominic Eggel, VS

Jakob Fuster-Wyss, AI/AR
 Stefan Knecht, ZH
 Erwin Niederberger, ZG
 Josef Portmann, LU
 Peter Schiesser, GL
 Norbert von Rickenbach, SZ
 Walter Windlin, NW/OW
 Christian Zürcher, BE

**COMITATO DIRETTORE**

Reto Grünenfelder, presidente
 Andreas Walser, vicepresidente
 Josef Portmann, membro del comitato
 Lucas Casanova, direttore
 Martin Rust, vicedirettore

**DIREZIONE**

Lucas Casanova, direttore

**SERVIZI INTERNI**

Martin Elmiger

**MARKETING
PROMOZIONE RAZZA**

Jörg Hähni

**SELEZIONE**

Martin Rust

I NOSTRI PARTNER

Anche nel 2022, i nostri partner sono stati indispensabili per le attività della federazione. Le ditte Qualitas (informatica e stima dei valori genetici) e Suisselab (analitica del latte) sono dei fornitori principali per i nostri servizi. Swissgenetics ha una grande importanza per lo sviluppo della nostra razza Bruna. Il lavoro politico e la coordinazione di numerose questioni sono garantiti dai differenti gruppi della Comunità di lavoro degli allevatori svizzeri di bovini (ASB).

COMUNITÀ DI LAVORO DEGLI ALLEVATORI SVIZZERI DI BOVINI (ASB)

La nostra organizzazione ombrello (ASB) coordina differenti questioni comuni con le commissioni "servizi zootecnici", "ricerca e sviluppo" e "marketing". Il comitato direttore della ASB tratta le differenti questioni operative.

Il comitato della ASB decide sui differenti regolamenti come il regolamento espositivo ASB e tratta i principali temi di politica agraria. Nell'anno di rapporto, la ASB ha preso posizione sui seguenti temi: iniziativa verso una Svizzera senza allevamenti intensivi, la problematica sul lupo, lo sviluppo PLCSI e differenti altre

ordinanze come il pacchetto di ordinanze 2022. Per garantire che la voce degli allevatori di bovini ottenga un maggiore peso sono state intensificate le collaborazioni con l'Unione Svizzera dei Contadini e con i Produttori svizzeri di latte.

SUISSELAB SA

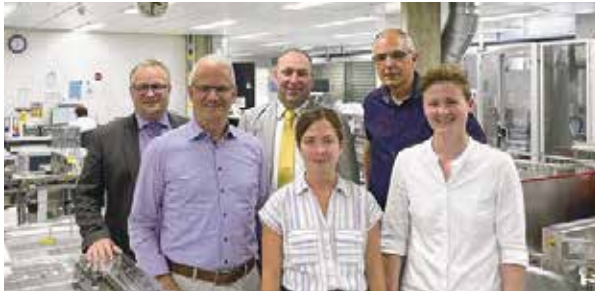
Il nostro laboratorio per l'analisi del latte ha registrato un cambio di azionisti. Il 10% della TSM Sagl è stato rilevato da Holstein Switzerland. È quindi ancora più importante che il settore lattiero continui ad esercitare la propria influenza e responsabilità su Suisselab SA attraverso un secondo seggio nel consiglio d'amministrazione.

Nel 2022, Suisselab ha creato le condizioni per ampliare ulteriormente la propria gamma di servizi. Grazie alla creazione di un laboratorio con livello di sicurezza 2, Suisselab offre ora anche esami microbiologici e antibiogrammi. Questi nuovi servizi sono una preziosa aggiunta al collaudato servizio di identificazione della mastite (MID).

«L'unità porta ai successi elettorali»



Jürg Moll cede la direzione di Qualitas SA a Urs Schnyder alla fine di febbraio 2023. Nella foto con Lucas Casanova, presidente del consiglio d'amministrazione.



Cécile Schabana (a destra) ha assunto la rappresentanza nel consiglio d'amministrazione di Suisselab da Lucas Casanova.



Ueli Bach, nuovo presidente di Swissgenetics con il direttore Christoph Böhnner.

QUALITAS SA

Con la decisione di Holstein Switzerland di esternalizzare i sistemi informatici a Qualitas è stata sollevata anche la questione sulla partecipazione azionaria. Le discussioni sulla corretta composizione dell'azionariato hanno portato Braunvieh Schweiz a ridurre il suo tasso di partecipazione dal 58% al 40%. Oltre a Braunvieh Schweiz, gli azionisti di Qualitas sono: swissherdbook (30%), Holstein Switzerland (20%) e Vacca Madre Svizzera (10%). In questo modo si ha tenuto conto del fatto che Qualitas è diventata la fornitrice di servizi informatici e della stima dei valori genetici per tutto il settore d'allevamento bovino in Svizzera.

Dalla nuova organizzazione di Qualitas nel 2011, Jürg Moll ha gestito con successo l'azienda. Cogliamo l'occasione per ringraziarlo per il suo grande impegno nei confronti di Qualitas. Il nostro ex vicedirettore raggiungerà l'età di pensionamento in febbraio 2023. Il consiglio d'amministrazione ha trovato un'ottima successione interna nella persona di Urs Schnyder.

Nei prossimi anni Qualitas affronterà questioni come lo sviluppo di una nuova amministrazione dei siti, l'integrazione del reparto IT di Holstein Switzerland e lo sviluppo di una nuova generazione di metodi di stima dei valori genetici (metodi Single Step).

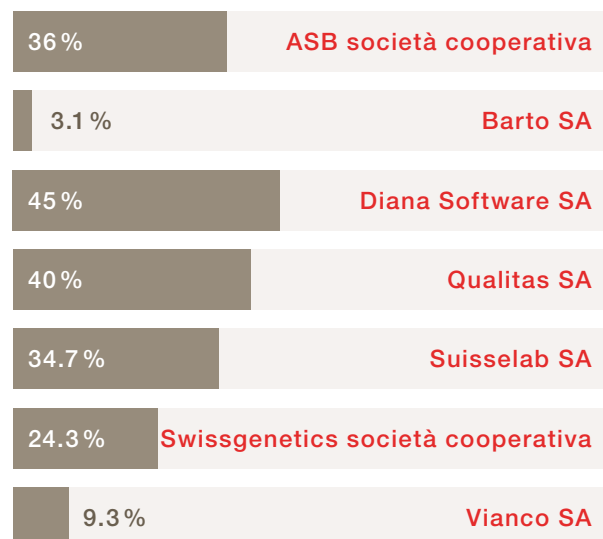
SWISSGENETICS

Lo scorso anno di gestione, Swissgenetics è riuscita ad aumentare notevolmente l'esportazione di sperma con un aumento di 15.9% di dosi. La Brown Swiss, la numero 1 nelle vendite, ha notevolmente contribuito a questo risultato positivo. Lieto anche lo sviluppo delle vendite di dosi di seme sessato. Durante l'anno di gestione, 43% di tutte le inseminazioni Brown Swiss sono state effettuate con seme sessato. Per la nostra razza sarebbe auspicabile aumentare ulteriormente l'utilizzo di seme sessato per l'allevamento e la produzione di

promettenti rimonte. Purtroppo, questa possibilità non è a disposizione delle numerose aziende Bio affiliate a Braunvieh Schweiz.

Braunvieh Schweiz ha un diritto di partecipazione durante la classifica dei tori per il secondo impiego mediante la Commissione tecnica genetica (FAG). Hugué SG, Barca, Pete e i due tori americani Defender e Doboy sono stati degli interessanti tori ad elevato livello classificati nel 2022. Ciò vale anche per Orbiter e Rubio per la Original Braunvieh. Gli scorsi anni, la selezione dei giovani tori è diventata sempre più importante. Oggi, oltre 70% delle inseminazioni d'allevamento sono effettuate con giovani tori. Per tener conto di questa crescente importanza dei giovani tori, la FAG si assume sempre più la responsabilità del programma zootecnico esercitando il suo diritto di istanza.

PARTECIPAZIONI IN % DI BRAUNVIEH SCHWEIZ AL 31.12.2022



ROMAN ZURFLUH, DIPARTIMENTO MARKETING E PROMOZIONE

Dal 2016 lavoro presso Braunvieh Schweiz come assistente della direzione e da cinque anni faccio parte del dipartimento Marketing/promozione della razza.

I miei compiti principali sono la promozione della razza, la gestione del servizio per i cataloghi d'esposizione e l'organizzazione dei media stampati e digitali.

La mia attività nel campo promozione della razza comprende soprattutto le esposizioni di bovini. Questo lavoro inizia spesso molte settimane prima dell'esposizione vera e propria. Coordino il decorso dei lavori durante la preparazione dei cataloghi tenendo conto dei termini con gli organizzatori dell'esposizione. Le mie colleghe mi sostengono durante l'impaginazione dei cataloghi – questi lavori si concentrano spesso a poche settimane in primavera e autunno e risulta quindi impossibile risolvere tutto da solo. Infine, coordino la stampa con la nostra tipografia oppure con delle tipografie esterne.

Ogni tanto sono attivo come fotografo nel ring di esposizioni, redigo gli articoli sulle esposizioni nazionali e mi occupo della comunicazione dei risultati nei nostri Social media.

Circa due anni fa ho ripreso la direzione di questi nostri Social media. Si tratta di un lavoro molto avvincente che richiede una gran presenza e un'elevata attualità. Assieme a Hugo Studhalter pianifico mensilmente quando e come diventiamo attivi su Instagram, Facebook oppure su YouTube. La grande sfida è di riuscire a mettere a disposizione sufficiente contenuto e perciò utilizziamo le belle giornate in tutte le stagioni per produrre materiale fotografico e video.

Le cifre dei Social mostrano che con la nostra presenza digitale riusciamo a raggiungere un enorme effetto

comunicativo. 25000 persone ci seguono su Facebook, 15000 su Instagram e ben 1500 su YouTube. Uno dei nostri video ha perfino raggiunto oltre un milione di persone in tutto il mondo. In questo modo presentiamo la nostra vacca bruna ad un grande pubblico e abbiamo un influsso positivo sull'immagine dell'agricoltura svizzera.

«Il mio apice: il Live Stream alla BRUNA»

Tra i miei compiti, con l'organizzazione di differenti manifestazioni, c'è anche "l'Event Marketing". Ogni anno organizzo cinque eventi di "La Bruna tra la gente" e differenti manifestazioni di vendita in stretta collaborazione con le famiglie di allevatori. Si tratta di una delle mie attività preferite. Nel 2022, oltre all'annuale lavoro nel comitato organizzatore del mercato dei tori di Zugo, ho raggiunto un importante apice nella mia carriera presso Braunvieh Schweiz. Alla BRUNA ero responsabile per la coordinazione con i cantoni e per la preparazione di uno Stream commentato dal vivo, seguito da oltre 60000 spettatori provenienti da più di 40 paesi. La BRUNA 2022 è stata un'esposizione che rimarrà impressa nei miei ricordi.



DATI PERSONALI

Età	28 anni
Stato civile	celibe
Origine	residente a Muri AG
Formazione	agricoltore AFC, impiegato di commercio AFC, specialista marketing con attestato professionale federale
Professione	responsabile promozione della razza assistente della direzione
Hobby	lotta libera, escursionismo, allevamento
Cibo preferito	Cordon bleu
Bevanda preferita	latte della razza Bruna

SARINA HERMANN, DIPARTIMENTO SERVIZI INTERNI

In agosto 2021 ho iniziato l'apprendistato d'impiegata di commercio AFC presso Braunvieh Schweiz. Durante la mia formazione di tre anni apprendo una quantità di cose sulla gestione del personale e imparo a utilizzare correttamente il sistema contabile. Ogni giorno ho numerosi contatti con gli allevatori sia al telefono, sia alla ricezione. La mia formazione è molto variata.

Uno dei miei primi lavori all'inizio del mio apprendistato è stato il controllo dei tempi di lavoro dei collaboratori sul sistema di registrazione delle ore. Per tutti i collaboratori redigo ogni mese un conteggio delle loro ore di lavoro. Il mio lavoro quotidiano comprende numerosi contatti con gli altri collaboratori e nel corso dell'anno registro tutti i cambiamenti di personale come i nuovi collaboratori e i collaboratori che lasciano la federazione.

Ogni anno d'apprendistato ottengono nuovi obiettivi da raggiungere e quindi nuovi campi di attività che riprendo volentieri. Recentemente ho imparato a registrare i pagamenti entranti sul nostro sistema contabile. Due giorni la settimana seguo i corsi alla scuola professionale di commercio a Zugo dove imparo la teoria necessaria per la mia professione.

«Imparare con gioia»

I miei compiti sono molteplici e passano dalla registrazione dei tempi di lavoro fino all'ordinazione del materiale d'ufficio.

Ogni tanto lavoro alla ricezione dove rispondo alle telefonate dei nostri affiliati, dirigendoli poi alla colla-

boratrice o al collaboratore responsabile. Durante questo tempo, svolgo lavori che si possono interrompere facilmente visto che è molto difficile sapere quante chiamate ci saranno. Uno di questi lavori è la registrazione delle fatture.

Molti dei miei lavori sono svolti per Braunvieh Schweiz, ma anche per la nostra filiale Qualitas. Per esempio, la gestione e distribuzione della posta la mattina e la sera, l'affrancatura delle lettere e la preparazione dei pacchi prima dell'arrivo del postino.

Durante il mio lavoro apprezzo molto il contatto con gli allevatori e il lavoro per la razza Bruna. Ritengo molto interessante poter seguire gli attuali processi e anche la messa in atto della nuova strategia della federazione dove posso imparare molto. Come apprendista ottengo naturalmente anche la possibilità di conoscere gli altri dipartimenti di Braunvieh Schweiz e ho già potuto partecipare ad un giro fotografico oppure seguire per una giornata il lavoro di un esperto DLC. Fino ad oggi, gli apici del mio apprendistato sono stati i due mercati dei tori di Zugo e la BRUNA 2022. Poter aiutare durante queste manifestazioni è stato molto emozionante e ho potuto conoscere dei nuovi decorsi. Stimolo molto la possibilità di poter lavorare in una squadra molto motivata che condivide il medesimo interesse – la vacca bruna.



DATI PERSONALI

Età	17 anni
Origine	residente sull'azienda dei genitori con il padre, la madre e il fratello a Risch ZG
Professione	formazione a impiegata di commercio AFC, profilo E / amministrazione e servizi
Hobby	canto, equitazione, aiutare in azienda, incontrare amici, sci
Cibo preferito	filetto di manzo con patatine
Bevanda preferita	tè freddo

DANIEL ROHRER, DIPARTIMENTO SERVIZI INTERNI

Nel 2014 ho iniziato la mia attività di custode presso Braunvieh Schweiz.

I miei compiti principali sono i lavori di pulizia generale negli uffici e in tutto l'edificio, la manutenzione, la riparazione e il controllo delle installazioni tecniche e l'aiuto nella gestione delle stalle e dell'edificio della federazione.

Di regola, la mia giornata lavorativa inizia alle cinque di mattina e naturalmente sono il primo ad arrivare alla sede della federazione. Gli uffici sono ancora vuoti e quindi utilizzo questo tempo per la pulizia. Durante la mattinata sono anche davanti al PC per comandare il materiale necessario come i prodotti per la pulizia, la carta da gabinetto, gli asciugamani, ecc. Anche il corretto smaltimento dei rifiuti e il loro eventuale riciclaggio sono parte dei miei compiti. In estate mi occupo anche degli spazi esterni: tagliare l'erba, potare cespugli e curare la pulizia dell'intera area. In inverno c'è da spalare la neve e salare i marciapiedi per evitare incidenti.

«L'uccello mattiniero prende il verme»

Quanto affittiamo le stalle accompagno gli inquilini assieme ad Armin Niederberger durante la consegna e la ripresa dei locali. Se richiesto, Armin ed io aiutiamo gli inquilini ad allestire le stalle per le differenti manifestazioni. Spesso, l'affitto delle stalle richiede delle autorizzazioni da parte degli enti pubblici della città di Zugo e in questo caso fungo da persona di contatto. Nell'edificio della federazione abbiamo anche differenti appartamenti e uffici in affitto. Assieme al mio superiore, Martin Elmiger, mi occupo della ripresa dei

locali e della consegna ai nuovi inquilini. In caso di bisogno effettuo piccole riparazioni.

In un grande edificio come il nostro, le installazioni tecniche richiedono un costante controllo. Si tratta di un'attività molto complessa che comprende l'approvvigionamento idrico, elettrico, il riscaldamento, il controllo della climatizzazione, la protezione antincendio e anti furto, l'illuminazione di soccorso e la protezione contro gli allagamenti. Il mio talento con la tecnica mi aiuta a seguire in modo ottimale tutte le installazioni e di reagire tempestivamente in caso di bisogno. Anche in questo caso eseguo piccole riparazioni oppure richiedo l'aiuto di un tecnico specializzato. In molti casi è necessario richiedere dei preventivi.

Ogni giorno ispeziono tutti i locali. In questo modo nulla passa inosservato. Attualmente sono impegnato nella messa in atto del progetto parziale sostenibilità della nuova strategia della federazione. Le ricerche sono appassionanti. Si nota bene dove è possibile risparmiare energia: caldaie ad alta efficienza energetica, lampade LED, riscaldamento, installazioni fotovoltaiche sui tetti delle stalle. Tutti questi progetti richiedono dei chiarimenti precisi e la richiesta di numerosi preventivi. I nuovi progetti fanno parte delle mie attività preferite poiché c'è molto da imparare e ho la possibilità di influire attivamente sul futuro degli edifici di Braunvieh Schweiz.



DATI PERSONALI

Età	45 anni
Stato civile	sposato con Iris, padre di tre figli: Alessia, Mauro, Matteo
Origine	residente a Dietwil AG
Formazione	macellaio AFC, formazione a custode con attestato professionale federale
Professione	custode
Hobby	giardinaggio, sci, escursionismo, carnevale, attività con la famiglia
Cibo preferito	numerosi, preferibilmente con carne
Bevanda preferita	tè freddo

PHILIPP DAHINDEN, DIPARTIMENTO SELEZIONE

In agosto 2020 ho ripreso dal mio predecessore Daniel Betschart la posizione di pianificatore e addetto DLC nel dipartimento selezione. I miei compiti comprendono la pianificazione dei giri DLC per tutti gli esperti DLC della federazione e la descrizione lineare e classificazione degli animali in tutta la Svizzera.

Il mio compito principale presso Braunvieh Schweiz è la pianificazione dei giri DLC distribuendoli su tutti gli esperti DLC della federazione. Ogni esperto mi comunica con tre settimane d'anticipo i giorni durante i quali è a disposizione per effettuare la DLC. In base a queste indicazioni pianifico i programmi DLC di settimana in settimana. Il numero di programmi settimanali può quindi variare notevolmente. A inizio stagione si tratta anche di soli dieci programmi da pianificare, mentre in piena stagione si può arrivare a 25-30 programmi settimanali. Per settimana si descrivono così oltre 1000 vacche.

Ogni inizio settimana controllo se tutti i dati DLC della settimana precedente sono stati registrati correttamente nel sistema. Con oltre mille vacche descritte settimanalmente si tratta di una notevole quantità di dati da trasmettere e può capitare che qualche cosa vada storto e che devo registrare manualmente alcuni dati. Pianifico e coordino le giornate DLC assieme a Verena Niggli. Le informazioni su festività o manifestazioni sono molto importanti e devono essere considerate. Durante la pianificazione è anche vantaggioso avere delle buone conoscenze geografiche della Svizzera. I moderni ausili come i navigatori GPS facilitano notevolmente il compito. L'esperienza ci permette di risolvere i numerosi piccoli problemi. In questo modo riusciamo ad allestire dei programmi giornalieri ef-

ficienti per i nostri esperti DLC. Durante una o due giornate per settimana ho pure l'occasione di fungere da esperto DLC. Da un lato, si tratta di un gradito cambiamento rispetto al lavoro d'ufficio e, dall'altro, ottengo una migliore comprensione/immaginazione quando pianifico i programmi DLC. Apprezzo anche il contatto personale con gli agricoltori.

«Non esiste
il non si può fare»

Oltre ai lavori nell'ambito della DLC ho anche altre attività minori da svolgere. Per esempio effettuo gli esami d'attitudine alla mungibilità oppure, quando non ci sono molti programmi DLC da pianificare, effettuo delle piccole riparazioni alle stalle. In questo caso posso utilizzare bene la mia prima formazione di carpentiere. Inoltre, sono attivo durante l'allestimento dell'infrastruttura a differenti manifestazioni di Braunvieh Schweiz come il mercato dei tori di Zugo oppure alla BRUNA. Proprio questa BRUNA è stata una manifestazione particolare che rimarrà impressa nei miei ricordi – anche perché si è trattato della prima BRUNA alla quale ho partecipato attivamente nella pianificazione e nell'organizzazione. La BRUNA è stata un'esperienza molto particolare.



DATI PERSONALI

Età	26 anni
Stato civile	celibe
Origine	residente a Entlebuch LU
Formazione	carpentiere AFC, agricoltore AFC
Professione	responsabile pianificazione DLC
Hobby	allevamento, calcio, giocare a carte
Cibo preferito	Cordon bleu
Bevanda preferita	tè freddo

CORNELIA ZWAHLEN, DIPARTIMENTO SELEZIONE

Nel 2002 ho iniziato il mio lavoro come dattilografa nel dipartimento selezione. I miei compiti principali odierni come addetta agli esami funzionali del latte sono la registrazione dei bollettini accompagnatori, la registrazione delle coperture e l'ammissione di nuovi controllori del latte. Inoltre, gestisco il nostro negozietto di articoli della razza Bruna.

La mia giornata lavorativa inizia attorno alle sette del mattino. Come prima cosa verifico i messaggi WhatsApp e e-mail ricevuti. Il trattamento di queste notifiche è molto importante perché cerco sempre di raggiungere un'elevata soddisfazione dei nostri clienti. I messaggi contengono spesso indicazioni su certificati d'ascendenza, monte naturali oppure ordinazioni nel nostro shop.

Segue la registrazione dei bollettini accompagnatori. Questa attività inizia di regola con la consultazione dei bollettini nel nostro programma informatico. Il trattamento dei bollettini comprende differenti correzioni come la data di pesatura, l'orario e le quantità di latte. Spesso è necessario telefonare ai controllori per dei chiarimenti esatti. Questo lavoro è molto variato e per me è un arricchimento giornaliero.

Ottingo anche numerose chiamate dei nostri clienti. Questi contatti possono essere molto variati. Per esempio, possono essere delle richieste di aziende con robot di mungitura che vogliono iscriversi allo scambio automatico dei dati animali oppure si tratta dell'annuncio di nuovi controllori del latte che ottengono poi un contratto di lavoro da Braunvieh Schweiz. Durante queste chiamate propongo ai nostri affiliati differenti

possibilità di servizi come l'analisi di gravidanza oppure l'abbonamento MID. Inoltre, mi occupo della lista di errori. Per esempio le differenze eccessive nella quantità di latte oppure le annotazioni iscritte dai controllori sui bollettini accompagnatori.

«Non esitate a chiamare!»

Il giovedì pomeriggio ripendo l'attività alla centrale telefonica alla ricezione. La mia attività nella gestione del negozietto di articoli della Bruna comprende il trattamento degli ordini e la gestione degli articoli. Questa attività è molto impegnativa soprattutto prima di Natale visto che i nostri prodotti sono dei regali molto apprezzati. Ci impegniamo costantemente ad ampliare la nostra gamma di prodotti con articoli sensati, sostenibili e convenienti. I miei compiti presso Braunvieh Schweiz sono molto variati e stimo molto i differenti contatti con le allevatrici e gli allevatori della razza Bruna.



DATI PERSONALI

Età	58 anni
Stato civile	sposata con Eddie, madre di due figli: Sven e Kevin
Origine	residente a Unterägeri ZG
Formazione	impiegata del commercio al dettaglio AFC, formazione contabile
Professione	addetta EFL
Hobby	escursioni, lettura, attività con la famiglia
Cibo preferito	fonduta
Bevanda preferita	succo d'arancia

RUEDI THOMANN, DIPARTIMENTO SELEZIONE

Ho iniziato a lavorare come collaboratore al servizio esterno nel 2019 grazie all'ampliamento dei servizi per il programma zootecnico. La mia attività principale è l'assistenza e la consulenza zootecnica per le aziende Bruna Data. Principalmente lavoro nella regione della Svizzera orientale.

Mi chiamo Ruedi Thomann, abito a Valens nella valle Tamina e lavoro dal 2019 per Braunvieh Schweiz come collaboratore al servizio esterno. I miei compiti comprendono l'assistenza alle aziende Bruna Data, le consulenze zootecniche e la stima dei valori di mercato di animali accidentati per differenti assicurazioni.

Seguo le aziende Bruna Data che registrano i dati sulla salute su BrunaNet e che fanno genotipizzare tutti gli animali femminili. Con i valori genetici genomici posso allestire le liste VGgO che consegno alle aziende durante le visite annuali. Durante queste visite posso spiegare differenti punti sui valori genetici genomici ed effettuare una consulenza riguardo la registrazione dei dati sulla salute. Queste consulenze sono possibili durante l'anno anche per telefono. Con la mia attività sono un collegamento tra gli affiliati e la federazione. Si tratta di un'attività molto interessante che effettuo con grande piacere e fierezza.

La consulenza zootecnica è sempre più apprezzata dagli allevatori. Questa consulenza a buon mercato comprende:

- sempre la genetica più attuale
- accoppiamenti adatti all'obiettivo zootecnico aziendale
- esclusione di accoppiamenti con rischio di consanguineità o di tare ereditarie.

Durante la visita aziendale valuto gli animali da accoppiare e pure lo stato di tutto l'effettivo. L'obiettivo zootecnico del gerente aziendale è parte integrante della pianificazione degli accoppiamenti. Per ogni animale risultano quattro proposte d'accoppiamento e l'azienda ottiene una panoramica degli animali da accoppiare tre volte l'anno.

«Il piano d'accoppiamento porta il successo»

Un altro campo d'attività presso Braunvieh Schweiz è la stima del valore di mercato di animali accidentati. Diverse compagnie d'assicurazione mi inviano i certificati d'ascendenza, gli attestati del veterinario, le conferme di gestazione ed eventualmente la conferma della caduta da parte del personale alpestre. Con questi dati e con le informazioni del libro genealogico posso stimare il valore di mercato dell'animale. Una volta determinato questo valore, rimando il risultato alla compagnia assicurativa insieme al numero di sinistro, che di solito prende in carico l'importo e rimborsa il cliente, meno la franchigia.



DATI PERSONALI

Età	42 anni
Stato civile	sposato con Sandra, padre di tre figli: Pascal, Nadine e Jasmin
Origine	residente a Valens nella valle Tamina
Formazione	muratore AFC, maestro agricoltore diplomato
Professione	agricoltore, collaboratore al servizio esterno programma zootecnico
Hobby	allevamento, sci, escursionismo, attività con la famiglia
Cibo preferito	Cordon bleu
Bevanda preferita	Rivella

PROGETTI

La promozione della razza, come primo progetto parziale dalla strategia 2030 della federazione, è stata rivista e aggiornata. Inizio aprile si è svolto l'evento principale dell'anno del 125° giubileo: la BRUNA 2022. Nel campo zootecnico è stato rivisto completamente il rapporto d'analisi EFL, uno degli ausili più importanti per la gestione della mandria. Nella stima dei valori genetici morfologici sono state poste le fondamenta per l'introduzione dei Composites.

COMUNICAZIONE MIRATA PER LA PROMOZIONE DELLA RAZZA

La pubblicità per la razza Bruna fa ormai parte delle attività quotidiane di differenti dipartimenti di Braunvieh Schweiz. L'organizzazione di eventi per gli allevatori (La Bruna tra la gente) o di esposizioni (mercato dei tori di Zugo) sono componenti importanti del nostro lavoro di pubbliche relazioni.

Un'efficiente promozione della razza comprende molto di più. L'obiettivo è quello di mostrare professionalmente i molteplici vantaggi della razza Bruna e l'ingaggio delle persone che stanno dietro agli animali. Mostrare e vivere la razza Bruna nel suo ambiente di lavoro sarà sempre più al centro dell'attenzione. Un'immagine positiva motiva i produttori di latte a lavorare con la razza Bruna per convinzione.

Per diffondere queste informazioni, Braunvieh Schweiz utilizza differenti canali come il sito internet della federazione, i social media, differenti webinar e produzioni video, la rivista razzabrunaCH e naturalmente le differenti manifestazioni per gli allevatori e la presenza a esposizioni. Grazie a questo rivisto concetto per la promozione della razza, Braunvieh Schweiz vuole raggiungere una comunicazione più mirata. I vari gruppi target (ad es. aziende Bruna Data, allevatori OB o i giovani allevatori) sono direttamente e intenzionalmente indirizzati alle novità.

Un ulteriore importante elemento della promozione della razza è la diffusione e la promozione degli animali di razza Bruna nelle regioni marginali. Per questo motivo, organizzeremo nel 2023 quattro giornate di vendita decentralizzate.



Giornata di vendita di successo a Bösingen FR.



BRUNA Grand Champion OB: Orlando Odessa di René Stalder, Hasle LU e **BRUNA Grand Champion BS Jongleur Janina** di Franz e Pascal Felder, Koni Pfulg e Matthias Niederöst, Marbach LU.

BRUNA 2022

Alla BRUNA OB 2022, la Original Braunvieh ha saputo entusiasmare numerosi visitatori. Orlando Odessa di René Stalder, Hasle LU, è stata la grande vincitrice di questa esposizione. Le immagini della BRUNA OB 2022 che rimarranno impresse nei ricordi degli allevatori sono numerose: belle morfologie, robustezza e doppia attitudine secondo il motto "per latte e carne", ma anche vitalità, produttività, tradizioni, collegialità e tanta, tanta passione per l'allevamento della Bruna Originale.

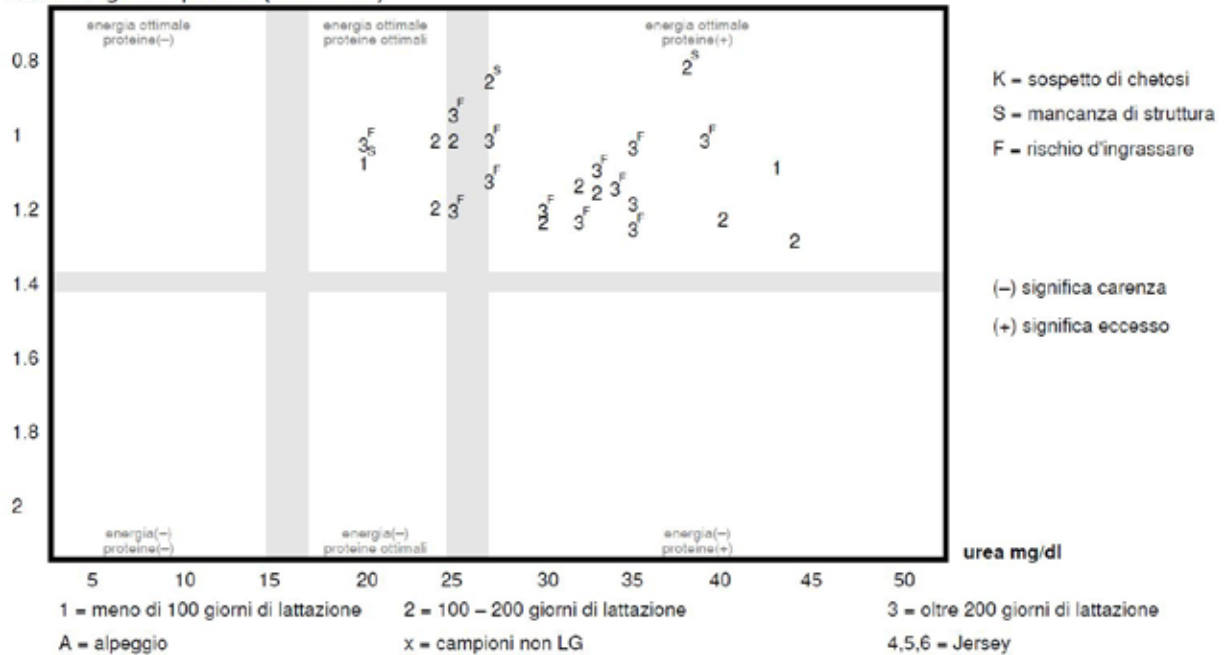
Jongleur Janina di Franz e Pascal, Koni Pfulg e Matthias Niederöst, Marbach LU, è stata invece l'indiscussa campionessa alla BRUNA BS 2022 – un'esposizione seguita da migliaia di appassionati in tutto il mondo sia dal vivo a Zugo, sia in Live stream.

Alla BRUNA, Braunvieh Schweiz ha presentato l'elevato livello dell'allevamento svizzero della razza Bruna

«La Brown Swiss ci entusiasma»

in collaborazione con gli allevatori, i cantoni, i giovani allevatori e la federazione OB. Reto Grünenfelder, presidente del comitato organizzatore ha potuto affermare: "Le qualità economiche degli animali esposti motivano i tenitori di bestiame lattifero ad allevare e tenere la razza Bruna promuovendo il commercio di bestiame. La Bruna ispira e affascina: come dimostra ancora una volta il grande interesse mondiale per le nostre Olimpiadi della Bruna".

Quoziente grasso-proteine (corretto VG)



NUOVO SCHEMA DI VALUTAZIONE EFL

Nel 2020, un istituto di ricerca tedesco pubblicò un nuovo schema di valutazione EFL. Le tre federazioni d'allevamento di bestiame lattifero, in collaborazione con Agridea e un partner tedesco, hanno quindi validato il nuovo sistema di valutazione in base ai dati EFL svizzeri. Il sistema di valutazione tedesco è poi stato adattato in primavera 2022 alle condizioni svizzere (latte da caseificio, più aziende Bio, alpeggio e altre razze). In febbraio 2023, il nuovo sistema di valutazione ha infine sostituito la precedente rappresentazione e l'interpretazione sul rapporto di laboratorio risalente agli anni Ottanta.

Il nuovo schema permette una migliore valutazione dell'approvvigionamento energetico e di proteina grezza della mandria. Per l'approvvigionamento energetico, il quoziente grasso-proteine riprende un ruolo centrale. Il nuovo sistema permette una migliore analisi della situazione metabolica riguardo al rischio di chetosi, alla carenza di energia, al rischio d'ingrassare delle vacche in fine lattazione e alla mancanza di struttura nella razione.

Nel nuovo schema a sei caselle si mette in relazione il quoziente grasso-proteine con il contenuto di urea. Le vacche identificate con un possibile disturbo metabolico sono marcate sia nella liste degli animali, sia sullo schema a sei caselle.

«Da 9 a 6 caselle»

COMPOSITES COME RIMPIAZZO PER I VG DELLE NOTE DEI BLOCCHI DLC

Con la pubblicazione dei valori genetici di aprile 2023, gli attuali valori genetici delle note dei blocchi e della nota totale della morfologia saranno rimpiazzati dai Composites. Fino ad oggi, questi valori generici erano stimati in base alle note di classificazione. In una tradizionale stima dei valori genetici, ciò ha come vantaggio che oltre ai singoli caratteri DLC si considerano indirettamente anche gli errori morfologici, i fattori di correzione in base all'orario e all'età della valutazione e pure le correzioni manuali dell'esperto.

Questo sistema non è ideale nella stima dei valori genetici genomici. I fattori considerati riducono il rapporto tra le note dei blocchi e i singoli caratteri DLC. Di conseguenza, il profilo dei valori genetici dei singoli caratteri DLC corrispondono in parte male con i valori genetici delle note dei blocchi – in particolare per i giovani tori.

Con l'introduzione dei Composites, i profili dei singoli caratteri DLC corrisponderanno meglio con i valori genetici delle note dei blocchi e la predizione per i giovani tori genomici sarà migliorata.

«Vantaggi nella genomica con i Composites»



CIFRE ATTUALI

4

RAZZE

Bruna

Jersey

Grigia Alpina compr. Grigia alpina retica

Hinterwälder

9 074

AZIENDE LG AFFILIATE A BRAUNVIEH SCHWEIZ

599 aziende Data

3 784 aziende Classic

2 866 aziende Basic

715 aziende Tradition

1 110 aziende Pedigree

33 123

DESCRIZIONI LINEARI VACCHE

27 744 Brown Swiss, 3 607 Original Braunvieh

1 127 Jersey, 113 Hinterwälder, 92 Grigia alpina

VALUTAZIONI TORI

211 Brown Swiss, 186 Original Braunvieh

12 Jersey, 25 Hinterwälder, 6 Grigia alpina

108 515

CHIUSURE STANDARD

104 453 razza Bruna, OB compresa

3 517 Jersey

104 Hinterwälder

441 Grigia alpina, compr. Grigia alpina retica

161 147

DOSI DI SEME DI RAZZA BRUNA VENDUTE DALLE OIA

Swissgenetics 138 880

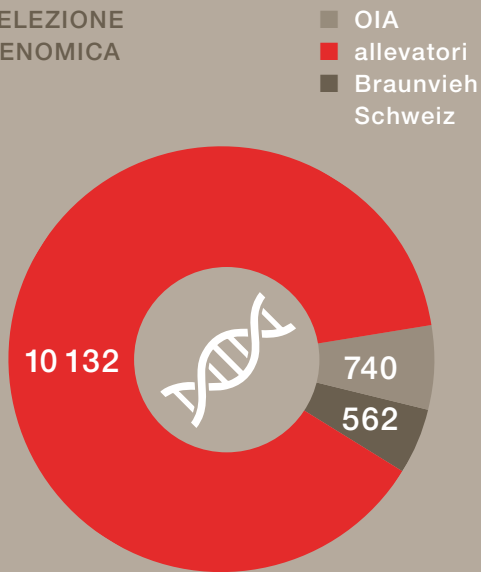
Select Star 22 267

dosi OB 22.9 %

parte indigena 89.2 %

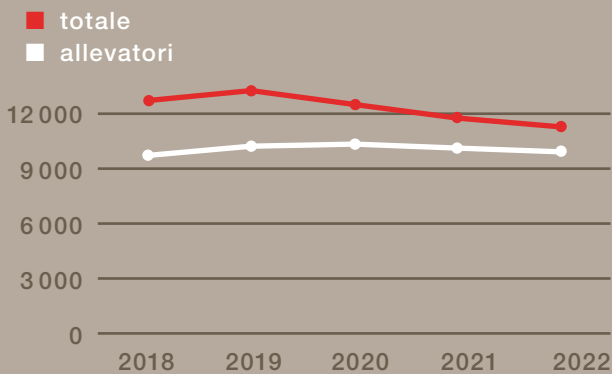
dosi sessate 36.4 %

SELEZIONE GENOMICA

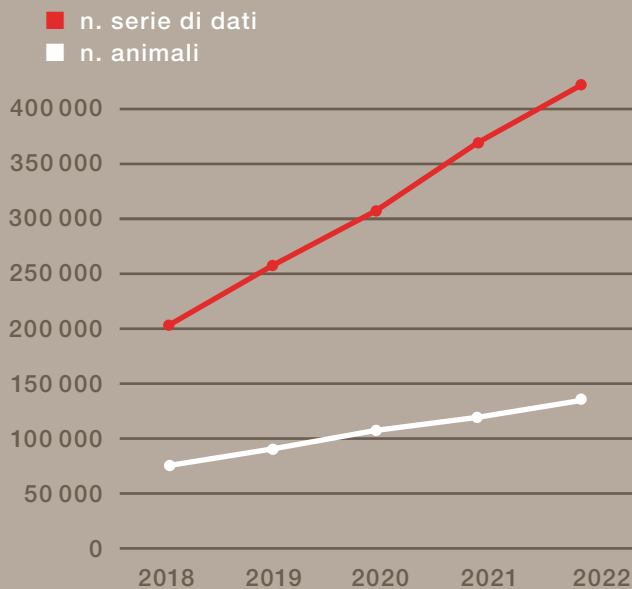


11 434 TOTALE

SVILUPPO SELEZIONE GENOMICA

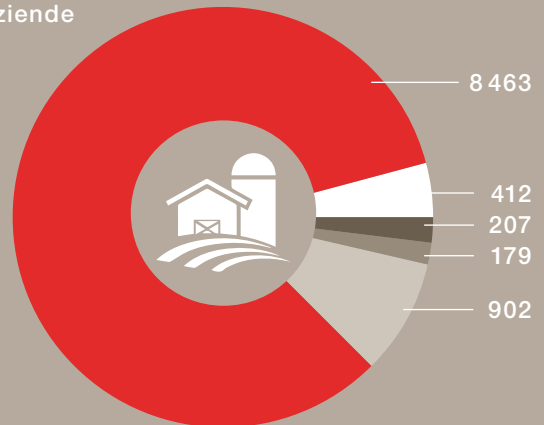


SVILUPPO DATI SULLA SALUTE



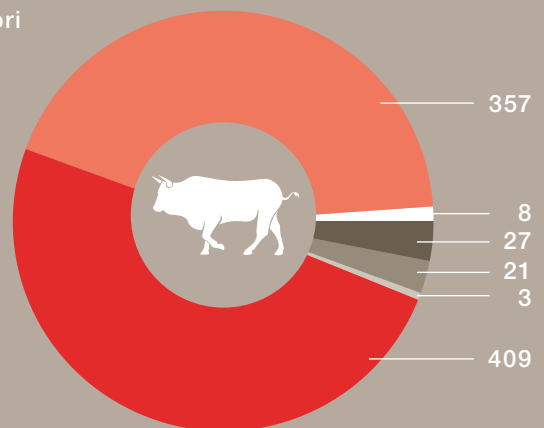
LIBRO GENEALOGICO AL 30.11.2021

Aziende

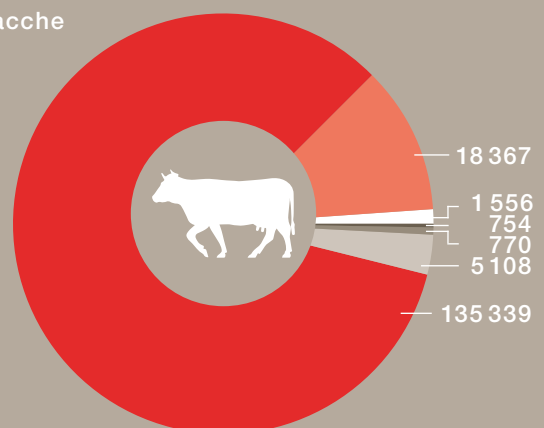


- aziende della Bruna, di queste 1948 aziende tengono almeno 1 animale OB
- Grigia alpina (senza Grigia alpina retica)
- Grigia alpina retica
- Hinterwälder
- Jersey

Tori



Vacche



- Brown Swiss
- Original Braunvieh comp. ROB (solo vacche)
- Grigia alpina (senza Grigia alpina retica)
- Grigia alpina retica
- Hinterwälder
- Jersey

FINANZE

Il conto annuale 2022 presenta un utile di 54824 franchi. Sia le entrate che le uscite sono state superiori a quelle dell'anno precedente. Ciò è dovuto alla BRUNA, alle attività per l'anniversario e alla riduzione dei ricavi. Si è continuato a investire consapevolmente nel futuro (programma d'allevamento, informatica, strategia 2030+). Il reddito secondario (titoli, partecipazioni, immobili) ha portato a un risultato positivo. I mercati azionari hanno mostrato un andamento storicamente negativo nel 2022. Le perdite del mercato azionario sono state coperte dalle riserve di fluttuazione. Sono stati effettuati ammortamenti. Braunvieh Schweiz continua a poggiare su basi molto solide. Una versione dettagliata della relazione finanziaria è stata consegnata ai delegati.

CONTI ANNUALI 2022

BILANCIO (IN MIGLIAIA CHF)	31.12.2022	31.12.2021
ATTIVI		
Totale capitale circolante	19877	22 118
Totale capitale d'investimento	6657	6604
Totale attivi	26534	28722
PASSIVI		
Totale capitale di terzi a breve termine	3 122	3 215
Totale capitale di terzi a lungo termine	1 342	3 492
Totale capitale proprio	22 070	22 015
Totale passivi	26534	28722

CONTO PERDITE E PROFITTI (IN MIGLIAIA CHF)	2022	2021
Entrate attività commerciali	94	86
Entrate dai servizi	13 228	13 274
Altre entrate	1 536	454
Totale ricavi da forniture e prestazioni	14 858	13 814
Spese merci e servizi	-5 041	-4 060
Spese personale	-8 107	-8 522
Altre spese aziendali	-2 971	-2 528
Risultato aziendale lordo ante ammortamenti /oneri finanziari (EBITDA)	-1 261	-1 296
Ammortamenti	-410	-605
Risultato aziendale ante oneri finanziari (EBIT)	-1 671	-1 901
Oneri finanziari, proventi straordinari, imposte	1 725	2 286
PROFITTO ANNUALE	54	385

RAPPORTO DELL'UFFICIO DI REVISIONE

Segmüller Treuhand AG
 Rothenring 22, 6015 Luzern
 Telefon 041 260 14 30
 e-mail: info@segmueller-treuhand.ch
 www.segmueeller-treuhand.ch



An die Delegiertenversammlung der
 Braunvieh Schweiz Genossenschaft
 6300 Zug

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision 2022

- • Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der Braunvieh Schweiz Genossenschaft für das am 31.12.2022 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist die Verwaltung verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinns nicht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entsprechen.

Luzern, 03. März 2023 rw 7.5.1

SEGMÜLLER TREUHAND AG


 Roland Wiss
 leitender Revisor
 Revisionsexperte


 Jan Trampus
 Revisionsexperte

- Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Anhang)
- Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinns

LA BRUNA, LA NOSTRA FEDELE COMPAGNA

La pianificazione della successione a livello operativo e strategico e l'ulteriore attuazione della Strategia 2030 sono priorità importanti per il 2023. Per la squadra di Braunvieh Schweiz, l'obiettivo quotidiano sono i nostri affiliati ai quali dedicano il loro lavoro. I nostri servizi devono fornire un valore aggiunto alle nostre famiglie della razza Bruna.

ATTUAZIONE STRATEGIA 2030

Gli aspetti economici, dal punto di vista dei nostri clienti, dominano i nostri progetti di attuazione. Gli aspetti ecologici e sociali sostengono i nostri progetti in modo più ampio. L'anno scorso sono stati completati i sotto progetti relativi alla comunicazione e alla promozione della razza. I frutti di questo lavoro matureranno quest'anno. A tal fine, la sufficiente disponibilità di bovini di razza Bruna di buona qualità sarà il prerequisito fondamentale.

Il nostro gruppo di progetto per l'assistenza agli affiliati sta lavorando intensamente su come potrebbe essere il nostro supporto ai nostri clienti in futuro. Il progetto prevede un sondaggio presso le organizzazioni cantonali e le persone di contatto che riprendono l'assistenza agli affiliati dal 2002. Le loro risposte ci forniranno delle indicazioni su come potrebbe essere un sistema ottimizzato.

Il nostro obiettivo nel sotto progetto marca per i consumatori è molto ambizioso. Vogliamo raggiungere



un plusvalore sul mercato per una parte del latte della razza Bruna. Il gruppo di progetto sta effettuando degli intensi chiarimenti sul mercato e presso i consumatori per poter ottenere una valutazione completa sulle possibilità e le sfide di una marca per i consumatori.

«La Bruna porta qualità di vita»

PIANIFICAZIONE DELLA SUCCESSIONE

Fine luglio, dopo 34 anni coronati da tanti successi, il nostro direttore Lucas Casanova andrà in pensione anticipata. Fortunatamente continuerà a sostenerci nella funzione di presidente del consiglio d'amministrazione della nostra filiale Qualitas SA. Dal 1° agosto, Martin Rust riprenderà la direzione operativa, personale e finanziaria come nuovo direttore della federazione. Il comitato è convinto che Martin Rust risponderà perfettamente alle elevate esigenze poste alla sua nuova funzione.

TANTA GIOIA E SUCCESSO!

La certezza che le nostre direzioni zootecniche Brown Swiss e Original Braunvieh corrispondono alle più elevate esigenze del mercato, della società e della politica rafforza in continuazione la nostra convinzione per la razza Bruna. La trasformazione del foraggio aziendale negli alimenti di elevata qualità latte e carne è la grande specialità dei nostri animali bruni. Lavorare ogni giorno con la razza Bruna è un privilegio che significa tanta qualità di vita. Ringraziamo tutti per il loro instancabile ingaggio per la razza Bruna!

E ciò che è particolarmente importante: il prossimo autunno si terranno le elezioni per il Parlamento federale. Sosteniamo le personalità che stimano l'agricoltura svizzera!



BRAUNVIEH 

Braunvieh Schweiz
Chamerstrasse 56
6300 Zugo
Tel. +41 (0)41 729 33 11
info@braunvieh.ch
www.braunvieh.ch

